



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

WWW.STJUDESARASOTA.COM

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:30 AM, 10:00-10:30 AM, 4:30-5:00 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



Parish Office Staff

Parish Secretary

Office Assistant

Music Director (Spanish)

Music Director (English)

Sacristan

Religious Education

Francis Verdoni

Rebecca Verdoni

Miki de Long

Fernando Rivera

Alison Wilson

Ana M. Wissing

Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar • Rev. Remigious Ssekiranda Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia • Deacon Walter Brady • Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:
 Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Edwin Pacheco, Dylan Hidalgo, Thomas Kehoe, Lucy Theresa Moona, Diana Carolina Mercado, George McLaughlin, Frank Blatcher, Richard Welch, Pamela Jones, Patricia Sikeritzky, Doris Terek, Antonette & Frank Ferrante, Christian Aguiar, Linda Hartman & Pedro Hernández.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, May 11

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 6:30 p.m. Ladies Auxiliary Meeting
 7:00 p.m. Reunión de Emaús - Mujeres

Tuesday, May 12

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
 7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, May 13

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, May 14

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
 7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva

Friday, May 15

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 6:00 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude

Saturday, May 16

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 10:00 a.m. Baptism /Bautismos

Sunday, May 17

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
 2:30 p.m. Bautismos
 3:00 p.m. Portuguese Catechesis
 6:00 p.m. Portuguese Mass

Mass Intentions /Intenciones de Misa

May 11	7:30 a.m.	-†Frank F. Getzan
May 12	7:30 a.m.	-†David Gibson
May 13	7:30 a.m.	-†Brother William Greenen
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
May 14	7:30 a.m.	-†Jeffrey Hanns
May 15	7:30 a.m.	-†Walter Thompson
May 16	7:30 a.m.	-†Edna Wissing
	4:00 p.m.	-†Josephine De Santis
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
May 17	7:30 a.m.	-†Lucy Kohalmi
	9:00 a.m.	-For the intention of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Henry Mileskiewicz
	12:00 noon	-For the intention of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intention of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Mary Boone

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses, talk to the Ushers.

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Acts 16:11-15
May 11	Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a
Tuesday:	Acts 16:22-34
May 12	Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11
Wednesday:	Acts 17:15, 22
May 13	18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15
Thursday:	Acts 1:1-11;
May 14	Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 ; Mk 16:15-20 (for Ascension); Ps 113:1-8; Jn 15:9-17
Friday:	Acts 18:9-18;
May 15	Ps 47:2-7; Jn 16:20-23
Saturday:	Acts 18:23-28
May 16	Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28
Sunday:	Acts 1:15-17, 20a, 20c-26; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; or, for Ascension, Acts 1:1-11; Ps 47:2-3 6-9; Eph 1:17- 23; Mk 16:15-20
May 17	

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Hch 16:11-15;
Mayo 11	Sal 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a
Martes:	Hch 16:22-34;
Mayo 12	Sal 138 (137):1-3, 7c-8; Jn 16:5-11
Miércoles:	Hch 17:15,
Mayo 13	22 — 18:1; Sal 148: 1-2, 11-14; Jn 16:12-15
Jueves:	Hch 1:1-11; Sal 47
Mayo 14	(46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23; Mc 16:15-20 (para la Ascensión); Sal 113 (112):1-8; Jn 15:9-17
Viernes:	Hch 18:9-18; Sal 47
Mayo 15	(46):2-7; Jn 16:20-23
Sábado:	Hch 18:23-28; Sal 47
Mayo 16	(46):2-3, 8-10; Jn 16:23b-28
Domingo:	Hch 1:15-17, 20a, 20c-26; Sal 103
Mayo 17	(102):1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; o, para la Ascension, Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17- 23; Mc 16:15-20

Sixth Sunday of Easter

May 10th, 2015

Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; 1 John 4:7-10; John 15:9-17

Psalms 98

Dear Families:

In today's Gospel, Jesus tells us that there is no greater love than to lay down one's life for one's friends. It is of little use, therefore, to say we believe in Jesus unless we show our love every day. Faith that is not driven by love is not faith, and the love that we give to others, especially to the most weak, is the strongest sign of our friendship with Jesus.

Today's Gospel is the center of Christian life. It speaks of the commandment - the one commandment: "That you love one another as I have loved you". But, can love be a commandment - an order? Can we be ordered to love? Actually, love is thought of as something that comes from inside a person, not from an order originating outside that person. In the military, orders are issued and obeyed. At work, it is often nearly the same. But no one can order us to feel for those around us. That's something different.

Jesus knows that this is something different. Jesus has experienced the love of God. Moreover, He has experienced that God is love. His presence in our world is a concrete, real sign of God's love for each one of us; the love that gives us life. God's love created this world and keeps it in existence, despite how badly we treat it, and how badly we treat each other. This is the reason why Jesus speaks of the commandment of love. **Because God has loved us first**; because we are creatures of His love. Love, as told in the second reading, is not something that comes from us, but rather, is born of God. **He is the origin of love**, of that life stream without which we cannot live.

There is no way to place boundaries on the love that comes from God. For God there are no Jews or pagans. That's the surprise of the Jews in this reading of Acts. God is beyond all rules and traditions. His love is stronger than any human law. God gives Himself to all of us.

Today's readings speak of the commandment of love. But, in reality, they invite us to look at the love with which God loves and cares for us. Only through this experience will our own love sprout; our ability to love and give life to those who will be born, and to love those around us. It's like trying to convince someone that not going to Mass on Sunday is a sin.

Reflections of Pope Francis

"...Put on faith", and life will take on a new flavor; life will have a compass to show you the way; "put on hope" and every one of your days will be enlightened and your horizon will no longer be dark; but luminous; "put on love", and your life will be like a house built on rock, your journey will be joyful, because you will find many friends to journey with you."

Sexto Domingo de Pascua

10 de Mayo del 2015

Hechos 10:25-26; 1 Juan 4:7-10; Juan 15:9-17

Salmo 98 [97]

Queridas Familias:

Jesús nos dice en el evangelio que leemos hoy que no hay amor más grande que el de dar la vida por los amigos. De poco nos sirve, por tanto, decir que creemos en Jesús si no lo demostramos con nuestro amor día a día. La fe que no es activa en el amor no es fe. Y el amor a las personas, y especialmente a los más débiles, es la señal más fuerte de nuestra amistad con Jesús.

El evangelio de hoy va al centro de la vida cristiana. Nos habla del mandamiento, del único mandamiento. **"Que se amen unos a otros como yo los he amado"**. Pero, ¿puede ser el amar un mandamiento, una orden? ¿Nos pueden ordenar que amemos? En realidad, el amor se piensa como algo que brota de adentro de una persona, no de una orden recibida de otro. En el ejército se dan y se obedecen órdenes. En el trabajo sucede lo mismo. Pero nadie nos puede ordenar lo que tenemos que sentir hacia quienes nos rodean. Eso es algo diferente.

Jesús sabe que es algo diferente. Jesús ha experimentado el amor de Dios. **Es más, ha experimentado que Dios es amor**. Su presencia en nuestro mundo es un signo concreto, real, de ese amor de Dios por cada uno de nosotros. Ese amor es el que nos da la vida. El amor de Dios es el que creó este mundo y el que lo mantiene en su existencia, a pesar de lo mal que lo tratamos y que nos tratamos unos a otros. Ahí está la razón por la que Jesús habla del mandamiento del amor. **Porque Dios nos ha amado primero**. Porque somos criaturas de su amor. El amor, como dice la segunda lectura, no es algo que nace de nosotros sino que nace de Dios. **El es el origen del amor**, de esa corriente vital sin la que no podemos vivir.

No hay forma de ponerle fronteras al amor que viene de Dios. Para Dios no hay judíos ni paganos. Esa es la sorpresa de los judíos en esta lectura de Hechos. Dios va más allá de todas las normas y tradiciones. Su amor es más fuerte que cualquier ley humana. Dios se regala y se da a todos.

Las lecturas de hoy nos hablan del mandamiento del amor. Pero en realidad nos invitan a fijarnos en el amor con el que Dios nos ama y nos cuida. Sólo de esta experiencia brotará nuestro propio amor, nuestra capacidad de amar y regalar la vida a los que van a nacer y a los que nos rodean. Es algo parecido a intentar convencer a alguien de que no ir a Misa los domingos es pecado.

Continúa en la página 4...

Reflexiones del Papa Francisco

"...Revístase en la fe", y la vida tomará un nuevo sabor; la vida tendrá una brújula que le muestre el camino; "Revístase en la esperanza" y cada uno de sus días serán iluminados y en su horizonte ya no habrá oscuridad; sino luz; "Revístase en el amor", y su vida será como una casa construida sobre la roca, su trayecto será alegre, porque encontrará muchos amigos que le

Message from page 3...

It's much better to invite them to join our community, let them enjoy the celebration of Mass through the music, with brotherhood, with their encounter with Jesus. It is more likely that they would return than if we threaten with punishment and sin. When it comes to love, something similar happens. Nobody is going to love under the threat of a fine, but it is easier to love when love is felt and recognized by those around us.

Today, it is in our power to make known to those who live with us the love with which God loves them. It means nothing else in the practice of being Christians.

May God bless you and your families,

Father Celestino, Pastor

CONGRATULATIONS to those who received the Sacrament of First Holy Communion last Saturday.

HAPPY MOTHER'S DAY! GOD BLESS YOU!



Mensaje de la página 3...

Es mucho mejor invitarlo a venir a nuestra comunidad, hacerle que disfrute en la celebración de la Misa con los cantos, con la fraternidad, con el encuentro con Jesús. Es muy fácil que vuelva. Pero si lo amenazamos con el pecado y el castigo, es muy fácil que no vuelva. Con el amor sucede algo parecido. Nadie va a amar bajo la amenaza de una multa si no lo hace. Pero es muy fácil que ame si se ha sentido amado y reconocido por los que le rodean.

Hoy está en nuestras manos hacer conocer a los que viven con nosotros el amor con el que Dios los ama. No otra cosa significa en la práctica ser cristianos.

Que Dios les bendiga y a sus familias,

Padre Celestino, Párroco

FELICIDADES a los que han recibido el Sacramento de la Primera Comunión el sábado pasado.

¡FELIZ DIA DE LAS MADRES! DIOS LAS BENDIGA!



May 10th

Thank you for our mothers. With trust in the Lord and self-sacrifice beyond description, they have made it possible for us to live and praise You today.

We also pray for mothers who are afraid to bring a child to birth. Give them trust and strength. Enable them to give themselves to their children, as You give yourself to us, and to experience the joys of motherhood. Enable us to do our part to encourage them and provide for their needs.



10 de Mayo

Gracias por nuestras madres. Con confianza en el Señor y el sacrificio más allá de la descripción, han hecho posible que nosotros vivamos y te alabemos hoy.

También oramos por las madres que tienen miedo de traer a un niño al nacer. Dales confianza y fuerza. Permite que se puedan dar a sus hijos, como Tú te entregaste a nosotros, y que experimenten la alegría de la maternidad. Permítenos hacer nuestra parte para animarlas y proveer a sus necesidades.

Flowers on the Altar this weekend were donated by Bell Rosenblatt in Memory of **Miguel Díaz, Dean Ricobon, Nathan Rosenblatt & Emma Sinti**

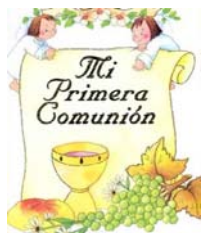


Las flores en el Altar de este fin de semana fueron donadas por Bell Rosenblatt en memoria de **Miguel Díaz, Dean Ricobon, Nathan Rosenblatt & Emma Sinti**

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY
9:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES
9:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia**



St Jude Catholic Church
Sacramento de la Eucaristía (Primera Comunión)

9 de Mayo del 2015 9AM

Rev. Remigious Ssekiranda

Kevin Edson Aguilar
Brayan Agustin
Angel Fernando Badillo
Arisvet Badillo
Ivan Camacho
Fernando Carrera
Franco Fuentes
German García
Christopher Grillo
Tatiana Gutiérrez
Grecia Juárez
Jasmin Leon
Cesar Licon
Erick Noe López
Ruayer Marcelo
Aureo Marcelo

Barbara Violeta Marcelo
Scarlet Julissa Marcelo
Salvador Marcelo
Cristal Martínez
Geovanni Martínez
Alexa Mariana Mendoza
María Candelari Modesto
Ashley Odeth Ortega
Pedro Ortega
Julian Javier Ortega
Jennifer Tiffany Pérez
Serafin Pineda
Coraima Pineda
Yamile Quezada
Alejandra Quezada
María Rios

Maritssa Rios
Amanda Lizeth Rodríguez
Carlos Rodríguez
Ivana Leila Rodríguez
María Belén Tapia
Brian Alesis Tapia
Ricardo Tapia
Doranelie Tapia
Laurita Tapia
Araceli Trejo
Rafael Treminio
Sara Ines Treminio
Isidro Valle
Osiel Villareal

Sacramento de la Eucaristía (Primera Comunión)

9 de Mayo del 2015 11AM

Rev. Celestino Gutiérrez



Stephanie Adan
Karina Guadalupe
Emily Aguilar
Yocelyn Aguilar
Aquetzalli Baltazar
Alison Bonilla
Leonel Borja
Stephanie Castillo
Ana María Castillo
Belinda Castillo
David Calderón
Daniel Alejandro Cardenas
Juan Angel Cardenas
Cristal Celis
Giamilla Cornejo
Yael Dañu
Yelitza Dañu
Leslie Mariana Diaz

Luis Angel Flores
José Alejandro Flores
Ana Karen González
Sebastian Guerrero
Ashley Brullet Gutiérrez
Milissa Guadalupe Hernández
Edwin Hernández
Salma León
Alexander León
Kennedi Yamilet López
Michelle Luna
Guadalupe Maldonado
John Paul Meneses
Sara Monasterios
Michelle Monasterios
José Montiel
Nancy Morales
Camila Alexandre Novella

Juan José Pelaes
Juan Alejandro Pérez
Dulce María Ramos
Valeria Kim Ramírez
Abril Rangel
Alejandra Rangel
Itzel Reyes
Antonio Reyes
Edgar Yahir Resendiz
Giselle Rodríguez
Genaro Rodríguez
Kevin Adrian Rodríguez
Marifer Tovar
Manuel Valle
Yazmin Valdivia
Yesenia Valdivia
Yaritzi Guadalupe Vazquez
Alexis Vazquez
Yvette Zapata

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for May

General Prayer Intention - That, rejecting the culture of indifference, we may care for our neighbors who suffer, especially the sick and the poor.

Mission Prayer Intention - That Mary's intercession may help Christians in secularized cultures be ready to proclaim Jesus.



Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Mayo

Intención de Oración General – Que, rechazando la cultura de la indiferencia, podamos cuidar a nuestros vecinos que sufren, especialmente los enfermos y los pobres.

Intención de Oración de Misión – Que la intercesión de María pueda ayudar a los cristianos en las culturas secularizadas a estar listos para proclamar a Jesús.

Quieres que recemos el rosario en tu casa? Llama a **“Orando con María”** al **941-270-2516** para más información.

Días de rezar el Rosario:
Martes & Viernes



Your gift or pledge will help so many people, especially the needy, throughout the Diocese. Please be generous and use your offertory envelopes or take one from the table at the Church entrance.

Su donación o promesa ayudarán a mucha gente, especialmente a los más necesitados, a través de la Diócesis. Por favor sean generosos y utilicen sus sobres de ofertorio asignados para esta colecta o puede tomar uno de la mesa en la parte posterior de la

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Chris González

Total Collected: 5/3/15 was: **\$155**



Offertory Collection

May 2 & 3 \$14,897.50

Average weekly Offertory Collection Required to Meet 2013-2014 Expenses: **\$12,079.00**

Thank You and God Bless You!!!

Please write your envelope number in the memo section of your check.

Por favor escriba su número de sobre en la sección del Memo de su chequera



- | | |
|----------|--------------------------------|
| May 9-10 | -Food for the Needy Collection |
| May 10 | - Mothers Day |
| May 11 | -Ladies Auxiliary Meeting |
| May 17 | -Portuguese Mass |
| May 21 | -Clase para Bautismo |
| May 24 | -Pentecost Sunday |

“Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church”

“Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor”

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

SPRING CELEBRATION

A Dinner/Dance evening is planned at St. Jude Parish Hall on Friday, **May 22nd**, beginning at **6 pm**. A fully catered meal includes Arroz con Pollo (Chicken and Rice) with salad, bread and dessert. Fr. Celestino will prepare his special Sangria. Tickets are \$20 per person (**Adults Only**) and will be sold at weekend Masses, or, can be purchased in the church office during the week. For more information or to reserve for tables of ten or more, call 755-8414 or 809-0425.

**All proceeds benefit our Parish.
Come dine and dance with friends!**

CELEBRACION DE PRIMAVERA

Se ha planeado una noche de Cena/Baile en el Salón Social de la Iglesia de San Judas, el Viernes **22 de mayo** comenzando a las **6pm**. Se servirá una cena completa compuesta de Arroz con Pollo, ensalada, pan y postre. El Padre Celestino preparará su famosa Sangria. Costo del boleto es \$20 por persona (**Adultos Solamente**) y se venderán después de las Misas o se pueden comprar en las oficina de la Iglesia durante la semana. Para más información o para reservar mesas de diez personas o más, favor de llamar al 755-8414 o 809-0425.

**Lo recaudado será a beneficio de la Iglesia.
¡Venga Cene y Baile con sus amistades!**

DONATIONS FOR EASTER FLOWERS

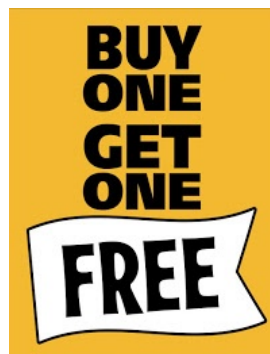
We continue accepting donations for Easter flowers for the altar **throughout Pentecost Sunday (May 24th)**, in memory of a loved one or for a special intention. Please make your checks payable to St. Jude and mark in the memo section: "**Altar Flowers**", the name of your loved one or special intention and bring it to the office.

DONACIONES PARA FLORES DE PASCUA

Todavía estamos aceptando donaciones para arreglos florales de Pascua para el altar **hasta el Domingo de Pentecostés (24 de mayo)**, en memoria de un ser querido o por una intención especial. Favor de hacer su cheque a nombre de San Judas y marque en la sección del memo: "**Flores para el Altar**", escriba el nombre de su ser querido o intención y favor de entregarlo en la oficina.

Grocery Check List for St Jude's Pantry

- Canned fruit/Fruta enlatada
- Ice Tea/Té frio
- Powder milk/Leche en Polvo
- Pasta
- Spaguetti Sauce/Salsa para pasta
- Spaguetti/Pasta
- Soups dry & canned/Sopa fideos o lata
- Canned Tuna, ham/Latas de tuna, jamón
- Macarroni & Cheese/Macarrones con queso
- Beef stew
- Crackers/Galletas
- Stuffing/Relleno
- Cranberry
- Canned Pumpkin/Calabaza en lata



... AND SHARE

- Rice/Arroz 2# packages
- Sugar/Azucar 2# packages
- Coffee/Café 1# package
- Cereal
- Chocolate syrup
- Corned Beef
- Beans/Granos 1# package
- Chick peas/Garbanzos
- Corn meal/Harina de maíz
- Cooking oil/Aceite de cocinar
- Peanut butter/Mantequilla de maní
- Jelly/Jalea
- Canned milk/Leche en lata
- Instant Potatoes